#### ESTE DIARIO SE PUBLICA

EN LA IMPRENTA À VAPOR CALLE SE DE MAYO ES decido se preciden exerciment, existe y selicitudas

ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

PAGADERA ADELANTADA

GERENTE-RICARDO GOODALL

EL SIGLO-EDICION DE LA HAÑANA

SIGLO

igio del general Santos.»

La Tribuna Popular

Contiene una série de sueltos de redaccion.

La Bandiera Italiana

Juzga que el contrato matrimonial no es sinó
m contrato d'uit y que por consiguente el Estano contrato d'uit y que por consiguente el Estato religiosamente, y opina que debia dejarse on ibertad para contrace el matrimonio civil, axasde sepues del religioso, com mejor convaga, à
os contrayentes; bastándole al Estado declarar que no recenoce sinó el primero.

CORRESPONDENCIAS

DE ESTADOS UNIDOS

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

(Continuara)

## ESTADÍSTICA

Registro de Estado Civil DEPARTAMENTO DE CANELONES

KKLUNUL	Varones	11121400 11111	12	CI
H /	Ya			
CIONES	Mujeres	38813312150488114	318	050
DKFUNCIONES	Yarones	91128242884288	209	1,(
72	MATEMONIOS	78-88-88-88-88-88-88-88-88-88-88-88-88-8	411	411
NACIMIENTOS	Mujeros	######################################	1,242	14
NACIMI	Varones	821 821 821 821 821 821 821 821 821 821	1,302	10,
SECCIONES		ia y Rural , na y Rural , na y Rural , n	Totales .	Total .
9	i.	Rural		
añi	o, al	tmero de inscripciones verificad canzan segun lo demuestra el cu e á 3,996.	as e adro	n el pre-
	-	NACIMIENTOS		-

agitimos y 186 legiumos, us que por sexo dan el siguiente resultado: 1,290 varones | hijos legitimos 1,258 mujeros | hijos llegitimos 1,258 mujeros | hijos llegitimos 1,258 mujeros | hijos llegitimos MATRIMONIOS | el número de los 288 cónyuges his recientales y 191 extrangeros p

Nacionalidad		Varones	Mujeros
Argentinos	-	2	
Brasileros .		2	
Españoles .	71595	105	41
Italianos	1000	74	36
Franceses	No. 1174	7	4
Otras naciones .		1	
El siguiente cuad	iro dem	uestra la	edad y es-
tado de los contray	rentes:		
1 _ (			1 1



Idem del higado.
Thisis pulmonar
Idem larin goa
Ide

MUERTES VIOLENTAR O POR ACCIDEN MURETES VOLENTAS Ó POR ACCIDENTES
Jomichios on general.
Anogados y asifixiados por accidentes.
Acavenandos, por idem.
Juenaduras, por idem
Juenaduras, por idem 2 idem,
Janose de 10 años — 5 idem y 4 idem.

Montevideo, Marzo 30 de 1885.

La Direccion de Estadistica General.

## SECCION OFICIAL

· Legislativo. Senado y Cámara de Representantes de la blica Oriental del Uruguay, reunidos en blea General—

PERRO CANVE.
PERRO CANVE.
Persistente.
Francisco Aguilar y Leal.
Secretario,
Monisterio de Gobierno.
Montevideo, Abril 13 de 1885 acúsese recibo, comuniquese á esponde, publiquese y dése al R. N. SANTOS. EDUARDO ZORRILLA.

### CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

Cámara de Representantes

Sesion del dia 17 de Abril de 1885
Discussion particular del Proyecto de

matrimonio civil

A las 7 y 30 minutes p. m. y con acistencia
de 42 señoras Diputades as othro de acto.
Se dió enenta de varios asuntos entrades acto continuo de entrarse à sala por no haber sido labrada el acta.
En discossion el siguiente artículo:
«4.º A los efectos de la Ley solo es legitimo el matrimonio efectuado civilenete ante la autoridad civil respective; y legitimo el hijo cuyo naristro de Estado Civil, como lo determina la Ley, debiendo observarse en uno y otro caso sus prescripciones.»
El señor Paulifer—Este artículo es susceptible de modificación.

(Entra el señor Ministro de Justicia, Culto 6
Vo croo que debiera redactarse en esta format
«A los efectos de la ley sólo es lejitimo el matrimonio efectuado civilmente ante la autoridad
civil respectiva.
Serán hijos lejitimos los que han sido nacidos
o concebidos durante el matrimonio legitimo, cocaro considos durante el matrimonio legitimo, conos votro caso sus prescripciones.»

mal,

Se ha falseado el articulo de la Ley y la contradiccion es flagrante,

El seino Idiarte Borda—Opino que se debe
sancionar la primer parte con esta pequeña modiference.

eraver algun argumento sobre el por semos sancionar esta redundancia.

ué debemos sancionar esta redundancia. Si no hay razan no se hacen artículos. El señor Honoró—El 1.º se refiere á la obliga-ion y el 4.º á la legitimidad. El señor Garson—Eso lo dijo al Diputado Mu-illa.

El teñor Garson—Eso lo dijo el Dipatado Mumilla.

Bia seño Idiarte Borda—La razon que hay es
elicitar leyes claras que las comprenda hasta el
dictar leyes claras que las comprenda hasta el
dictar leyes claras que las comprenda hasta el
dictar leyes que la comprenda de la comprenda de la
Lega de parjudica la ley?
Lifa perjudica?

No los hay y por eso voto por el artículo 4.º
El señor Ministro—Insisto en que para evitar confusiones es necesario acoptar el artículo.
El señor Mendosa—No hago cuestion porque
es de poca monta—pero es bueno castigar la
El seño por el perio de la lega el la vuelta.
Segun lo quiere el señor Borda es oscursora
la ley, yola sa claro.

El señor Garson—Despuss de oir al señor Lamas voyá votar mejor por el artículo porque

s hora y se levanta la sesson

# GAGETILLA

## SECCION COMERCIAL

OPERACIONES Dia 17 HORA OFICIAL

Empréstito Unifica

Saciedad Porven

ace dos dias.) 2,000 id id id a 77 ½ rls. 100 pipas sebo à precio resi

Faena general

10--Hos 8,500 10,700 27,000 18,000 1,300 25,000 13,000 27,000 30,000 10,000 17,000 187,500

42,000 26,000 1,000 19,500 30,000 110,000 228,500 902,50

199,000 244,00 230,000 183,00

1.021,300 921,900

1.021,300 921,9

Sauce, Maldonado, San Cárlos, Ro Cambios Observatorio Meteorológio

Descuentos Frutos del naís

E. SE. y E.

# CAMPO NEUTRAL

Pólvora para cantera Diaginita y m

uebles, en la mism

Sombreros y camisas de Parls—Por ma r y menor, de Agustin Pietracaprina, suceso Santiago Stationes Virginio Mezzera—18de Julio 35—E s la nejor fábrica y depósito de muebles y tapiceria, a que vende mas barato y garante la exporta-

## TELEGRAMAS

(SERVICIO PARA «EL SIGLO»)

Buenos Aires, 17 de Abril.

PLAZA DE FRUTOS

s lana. Cárlos Gatorons, 3 cueros vacunos, 354 iden cares, 110 @ lana.

A CARGO DE DON LUIS VIGNI

Totales

EL SIGLO

RESUMEN

Cueros y otro

vaca. .

DESPACHO DE ADUANA

gon, 2 cajones maoi as, 1 sajones nes cotin de hifo. . Palma, 2 rjs true de algodon, 1

G. Queirolo, 7 cjs. brin de Angola, 4 stado algodon, 2 cjs. camisetas algodo

MARITIMA Entradas de Ultramar

araies. 28 el 16 de Marzo, vapor inglés *Tas* oneladas, capitan Ninnes y 26 tri EN LUTES A LA VISTA

Cabulleria, iona, velas, hamacas, motones,
ascos vacios de fierro, de madera y de lata, y
lamas à la vista.

841-ab16:

a 140 cajónes vidrios planos, á J. J. Irisarri ajones vidrios, 1 id armas. Carga á opcion—à Marini y Ca. 200 cjs qu os de bola, á Artagaveytia hnos, y Ca. 50 Habana el 12 de Febrero, lugre español Maria Teresa, de 355 toneladas, capitan Ferrer y 1

De Paysandú—á P. Galcerán I fardo plumas De Mercedes—á Portillo y Balparda 40 bolsa cancias. Lid el 14, balaridra *Núm. 226*, de atron Chiappe y 2 tripulantes, a

Salidas para los Plos y canotaje

Ruano y Gomensoro

Num. 6,025

BAVAL.

Ruano v Gomens

res núm. 151, segundo piso-cusentarse sti dueño el señor

Abril 18

Aurelio Guenca

ulio R. Alvarez

ONDIGIONES DE LA VENTA

CONDICIONES DE PAGO

spraso todas las existencias entrega-te mil pesos.

e mil pesos; notase solamente el lote del campo; la elti; catorce mil pesos; mil el que comprase el lote de los ge

adose que si dentro del plazo indica a dias el exaprador o compradore sen si imperis total de la compra, es misson Liquidadora pronta a transle ino de dichos bienes, perderán en la ocidad que se liquida i las cantidade como garantia, sin que tengan el de Egar escusa alguna:

Ricardo Slenra

Eurique Sauco

estableciéndose como base para litidad de Elento veinte y bel

ite remate en el Salto Or

Ruano y Gomens la importante propiedad de alt He 25 de Mayo núms, 455 457.

Ruano y Gomensor

DIVERSIONES PUBLICAS TEATRO SOLIS

COMPANIA BRAMÁTIC

DON .MAN TENDRID

TEATRO SAN FELIPE EMPRESA ROMERAL Y MORA

BAJO LA DIRECCION DE D. JUAN MORA

TEATRO CIBILS ESTUDIANTINA ESPAÑOLA FIGA ESO El sábado 18 de Abril de 1885

Ruano y Gomensoro

Ruano y Gomensoro

De muebles ricos, un piano, alfombras, cortinados, etc., etc.,—Hay muchos muebles y objetos ingleses, son pertenecientes à Mr. Charles Paul.—En su casa, calle del Rincon num. 25:

Ruano y Gomensoro

Ruano y Gomensoro

REMATES

Ruano v Gomensor e frutos del país, alambre, ma bolsas y varias menudencias a

Paullier hermand De la casa situada en la calle de / bar núm. 22, entre las calles del randi y Buenos Aires.—Venta

Leandro Gomez y G de la gran casa con quinta en el pueble de Pándo calle 18 de Julio número 66 y 68—El remate se electuari 19 nuestra casa calle Juncal núms 16

oche=Ex la calle Sard dateix, për liquidacion (=-Vonta & la mas i os Moratorio é hi

Cipriano C. Silva

Por el mismo

J. G. Previtali

Doe al misma

il de Aduanas. I màrtes Si del corriente, Alas i

## AVISOS OFICIALES

Ordenanza Municipal

Hágasa cumplir, publiquesa y pasesa a la D ección de Obras Municipales a los efectos opo

P. de Leon, Augusto Aimene Secretario. 800-A621.

Junta de Sanidad

A. Villalpando Casa. Se desea alcullar una da seia a siea de seia a siea de seia de cueda nueva, ó bino an el camino del Paso del Mollocó en el de la Unica, — Courrir a la zalle Daiman 130 ó à la Bolas, escritorio de L. H. Gabezudo; 65 ab.18. Capitania General de Puerto Casa-quinta Se desea siquilar una do obho à diez piezas que su é situada en el camino de la Union é en el de Pasó del Bolluo: Ocurrié escritorio de Mallman Pasó del Bolluo: Ocurrié escritorio de Mallman Pasó del Bolluo: 704-ab22

Con sujecion á lo establecido por decreperior de fecha 16 de Mayo de 1841, se hilos que la goleta nacional Republica cambiado el nombre por el de Carmen Ger Montevideo, Marzo 27 de 1885.

797-ab-25

Ventura Silbeir Dr. Pedro Regules Médico di Jas sala venero-siffificas del Hospital de Caridad. Especialista en las enfermedates de las vias urinarias, rifonêz, vejiga, etc.—Nuov Capitania General de Puertos Con sijeción à lo establecito por decreto erior de fecha 16 de Mayo de 1884, se hace ico que la goleta nacional Flor del Parana ambisado el númbre por el de Ana Carzolio. procedimiento para la curacion de las estreches de la tirelra.—CálleAndes núm. 264.—Horas o consulta de 12 al. 631 pm.

El Dr. D. Ambrosio Velaz

Fallerin ager 17 ile Abril de 1885

Dr. Maglioni Enfermédades del est mago, reumatismo, s filis y enfermédades de la piel. Consultas de 12 2 p. m. -25 da Mayo núm. 257. Dr. J. de Leon Médice ciruje AVISOS tratamiento de las enformedades internas y de n nos, Calle Andes núm. 284.—Consultas de 12 á pasado meridiado. 650-pm. 

Dr. Fort Profesor de Grojia en la U rador.—Repecialista en las enformedades de l nisco, de las sectoras y de las vias trinarias — Call Convencion número 189, de 1 4 3. 168 Nueva Sastreria Del Burn Calle 18 de Julio num 220 - Participa su na desensa a la company de su su la marca casa se la company de su su la company de su la comp uedo al público, que en la misma casa se ha bido un completo y variado surtido de casin iglessa, franceses sur, en dondo se enquentra lan bonondo y renombrado christor don 10 arros.

J. Ir. Baena ma y cirrijia de Facultad de Paris. Ha trasladado su consultor à la calle 25 de Mayo 488, Consultad de 12 4 2 de la calle 25 de Mayo 488, Consultad de 12 4 2 de la travia.

J. O'Donoghue CRUIANO DENTIS BERN LESS, Frante & la couffissia Oriental: 78 Juan G. Blanco Ha trasladado a studio a la cul

Julian Herrera y Obes Abo-Ha ablerte estadio en la calle Rincon nom. 35

Manuel Herrera y Obes No mas humeded ENRIG

Se alquila Una casa de alto de comodidades, en la calle Mercedes núm. 248.

a sabe el pueblo Que el estable

GRANJA VIDIELLA NDADA EN 1874 POR D. FRANCISCO VIOLELL

Llamado á propuestas

THE ENGLISH HIGH SCHOOL (COLEGIO INGLÉS SUPERIOR)

Director — HENRY C. AYRE

e Juncal n.º 83, entre Cerrito y 25 de M Al comercio El que suscribe partic al comercio y al públ en general que con esta feche ha vendido a

CONSULADO DE ITALIA

Almacon Se vende uno con muy poco pital en la calle San José. con me esquina y hace un buen diario. En cesta impeta daran fezon. 761-ab. Berra (F. A.) ABOGADO-Tiene si estudio en la callo Sa no. Las ofertas deberán presentarse cerrades ant e la una del dis lúnes 20 del corriente en es nouslado, hora en que serna ablertas para rese er lo que corresponda; para demás detelles p ran verse de este consulado los actos respect

Gran Almanaque DR EL SIGLO

PARA 1885 Se vende en esta imprenta

BANCO COMERCIAL

SUCURSAL

Peleteria Nacional

EL MEJOR

CICARROS HABANOS

VINOS FINOS

HIPÓLITO GARCIA

ALMACIEN THE LANGERS PRECIOS MÓDICOS

Casa introductora

INO FRANCES EN BORDALES



DIRECCION GENERAL

INSTRUCCION PÚBLICA

o. orrirse à esta Inspecci-alle de Sarandi nom. I

El Secretario General.

etaria de la Direccion General de Instru

139—CALLE DEL RINCON—139

FERNET-BRANCA

Cárlos F. Hofer y Ca., comisionistas y consignatarios en Génov Unicos introductores para los Estados del Rio de la Plata

GRAN CENTRO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS

«EL GUERRERO» EL GRAN ARADO DEL DIA

EL GRAN ARADO DEL DIA Con este arado desaliamos a

DRPÖSITO; MOLINO MONTEVIDEANO—Calle Nueva York

Capital: \$ 1.000,000 PACHA 20 SE DECEMBRE DE 1881

o operaciones el 15 de Enero de 1832 DIRRUTORIO

DEL URUGUAY

Prince & Bourse

Estracto de Tabaco de Virgina SOUTH DOWN SHEEPWASH

LA SARNA DE LAS OVEJAS LIBRE DE VENENO

AUGUSTO G. LINCE Y Ca.

**Á LOS CAZADORES** 

ARMERIA DE BROQUA & SCHOLBERG

PRECIOS MÓDICOS

Unicos depositarios en el Rio de la Plata

LUIS BONOMI Y C.A

es hermanos Branca de Milan, premiado con medallas de oro en Turin 1884, Niza 1883, Mila Bruselas 1880, Melbourne 1880, Sidney 1879, Paris 1878, Filadelfia 1876, Vigna 1873, etc.

Buenos Aires MALLMANN Y C. A. Montevideo debidamente spoderados para proceder con todo el rigor que dores y contra los infractores á dicha concesion,

«EL GUERRERO»

cualquier otro, como construc-cion, calidad de materiales y la clase de trabajo que hace.

ESTA CASA

Ferro-carril Central

CONTLINENTAL LORENZO PITTALUGA

230-Calle 28 de Mayo-134

#### MARITIMOS

VAPOR ARGENTINO

#### RIVADAVIA

CAPITAN – Domingo Giuliani pracco vapor, recien construido en Gisa a todos los vibroes, para Buenos Aires simira. Fray Hentos, Gencepcios del Urs yanado. Villa Colos, Guaviyó, Salto yanado. Villa Colos, Guaviyó, Salto

lenies comodidades y el buen trato que à los señeres pasageros hacon inutil endecion ioo. nees dirigirso A

## LA PLATENSE

Compañía francesa de navegacion á vapo

APOLO

LÓNES, MIÉRCOLES y VIÉRNES

rm man m ma mronar m m dri todos los sábades para Bueno cuav.

J. B. SAY

era cerga solamente, saldrá para el Uri ctamente todos los Mártes. es teformes ocurrir à la egencia.

P. Christophersen. Calle Piedras núm. 142 y 144.



### Compañía del Pacifico

or pagete legite

The person substitution of the person of Toles los vapores llegarán un dis antes de la focha fijala par-salida. La correspondencia para l'aglaberra se mandara por la via de urdes, addelentatadose do cato modo dos disse a su catargas.

Precios realizados.

VARIGO V HETT y Ca. - Montevideo, So
is. 55. - Buenos Airen, calle Cangallo núm. 34.

## REBAJA DE PASAJES

# MENSAJERIAS FLUVIALES

RESNON VERBA

Nuevo itinerario de verano

Desde cuis fecha queda establecido el antiguo innerio natiendo de Monteridos; Lénes vapor Júgutez.

Lénes vapor Júgutez.

Lénes (Olympo.

Microles (Olympo.

Juéres (Nitex.)

Juéres (Virnos Virnos (Virnos Virnos et Villa del Salto.

Lea precios de pasajes para el Litoral tionen 25 er ciento de rebija.

ntevideo, Marzo 4 de 1885.

Enbain, 51 Beconquista, 143

### LA VELOCE

Navegacion italiana

Promencial à vapon con la américa Armadet: Cab. Maties Drusse

EUROPA

Capitan: CAFFERATA
Saldri decete proteo para les de Gibrastear, Genovea
Anapostes de 10 de Arch.
Anapostes de 10 de Arch.
Frientre al 10 de Arch.
Frientre al 10 de Arch.
Genovea des estados de pasade para este capor
Frientre al 10 de Arch.
Genovea de 10 de

es, dirigires al Agente, P. Christophen 142—PIEDRAS—144



#### NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

iocietà riunite: Florio e Rubattino capital fr. 100.000,000-flota: 105 vapores

Para Rio Janeiro, Génova y Nápeles

y vapor

SIRIO

Capitan — S. ROSASCO

à el de Abril.
actiono cambiali pagabili in oro su q
se o città «Tiulia.
gg de 3.º claso desde Italia y España

#### FOLLETIN

ESTEBAN ÉNAULT

GABRIELA DE CÉLESTANGE

do os comprendo! Además, habia oid es el Conde volvió del Brazil completa

- Era un error, porque vino de alli trayendo res milloues, procedentes de una herencia ines

bereign evidence of the native and before the before the processor of the

in suefic? crio. En orc., en alhajas, en bille-os de la rente fraticese, hay en sums efectiva de milion y medio

#### TRANSPORTES PLUVIALES A VAPOR

LINEA REQUEAR DE NAVEGACION De los Riende is PLATA, PARAMÁ y PARAGUAT

CENTAURO y MONTEVIDEO

CENTAURO

Copian —

For Buesse Aires y in Secn, Rosario de Santa Fc, Forana, La Fas, Esquina (Goya, Bella Vista, Corrientes y Faseboya, Bella Vista, Corrientes y Fasebo del Faregany hasta Anuncion. Salda el 30 de Abril.

Reche carge, encomisdad y passierce, de 1. y Excelente comodidades y emarado trato. Por ordenes, passies, cio. y cualquier informe, courir à la Raccia

183—Calle Pledras—182 Pedro B. Rodrigue

SOCIETE GENERALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEU Bervicio regular

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

SAVOIE

Comandante-VERD Saldrá el 19 de Abril de 1885, para

Saldrá el 12... Río Janelvo Bahin, Barcelona, Marsella, Genova, y Máp

En el caso de cuarentena en Evropa, los gastos de los passjeros de 3.º ciase, serán por cuonta de la Compañía. Se dan boistos de passje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 % a los de 1.º 2.º y 3º cia de 1. Las personas que quieran hacer veair passjeros.

and marchigh 46 20 % a fee de 1.7, 2.7, 45. ciana. Las personas que quieran hacen venir passières. Europa, pagarán aqui sus passières contra una rata de crédito, y en caso de quedar sin efecto se rolverà integramente el importe. Se recibe carga, encomiendas y dinero à flote vara los puntos arriba indicados y tambian para. Se nacqura por cuenta de la Sociedad. Para pormenores, ocárrase à los agentes, calle abala números 174 y 176.

M. Llamas y Ca.

Paquetes Correos Franceses MENSAJERIAS MARITIMAS

NIGER

Comandante, BAULE

irá de ny... , para RIO JANEIRO LISBOA y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

# EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE
Saidrá de aquí el 14 de Mayo á las 4 de le

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA y Burdeos

LISBOA Y MICHIGLOS
Recibiendo carga y passigros para estos puotos.
Pera mas informes y para testar del flato de las
mercancias, cultransa la Agoncia, CALLE DEL
CERRITO 195, ALTOS.
El agente, A. de le Noc.
O al corredor: L. Sagory, Zabala 66.
7

### CHARGEURS REUNIS

OMPAÑIA FIANCESA DE NAVEGACION ÁVAPOT LINEA SEMANAL DE VAPORES DE Lª CLASE Entre of Havre, Santa Crus do Tenerifo Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Airos y los puertos del Parant

y los puertos del Paranté
SAUDAS DE MONTENIDEO: 42 Y 27 DE CIDI MES
EL EXPLENCIO VAPOR PRANCÍS
BUDIO DE LE BUDIO DE CO
Commandanto Segond, saldrá el 27 de Abril
para ilio Jamelroy Harves

para Bio Janelroy Harre.

La Reprovator Francés

VILLE DE BUENOS AIRES

Copitan Le Bourbis saldrá el 1.º de Mayo
para Bunkerque y Havre.

El Madvirico Varon Francés

VILLE DE VICTORIA

Capitao Fontaine, saldrá el 12 de Mayo para
Banta Orar, y Havre.

Precios de Pasages

De 1.º . \$ 145 - De 3.º . \$ 48

Para pormanores sobre pasajes y carga, dirigirse al sgente general — P. Christophersen.

142-CALLE PIEDRAS—144

#### SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 13 AL 18 DE ABRIL

tores N.m., rorteza y Rucker.—Scenerario: Jian. F. Castro.—Sala: calla Norte de la plaza Independencia, núm. 10.

\*\*Puzado de lo Civil e Intentado y de Hacienden-de-Juce: Dr. D. Emesto Fria.—Actuario: Juc.

\*\*Oslemra.—Otlemra. Camaria, 18.3

\*\*Dr. D. Ovidio

\*\*Grand.—Actuario: D. Mariano P. Requena.—

Oficina, Rincon, 290.

\*\*Juzyado del Crime. — Juez: Dr. D. Josquin.

del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—

Oficinas: San José, 260.

TRIBUNAL DE APELACIONES-1. \* TURNO Dres. Salvañach-Velazco-Vilaza

Dia 17

Tramite—Rudecindo Canosa con succesion Pantaleon Mendez Caldeira: Succesion Roberte Young con Francisco Balbuena; Succesion Gabriel Antonio Pereira con la do Moreira; Adolfo

offame, traotress... persuosame, internacionalisia insumo tiempo embria de besce las colesque a la compo embria de besce las colestiempo, todos de su hermatina, que le devolvia, in carcias con versos recomovida, se dejolargo, todos, pando racede essetis e demediones, sespecia à horar ascongojada. Aquella crisia duri como un cuarto de hora. teababa de pasar, grazian à los consuelos de 
adricals, cuando se nessanto Dorotcas, la insumo de 
destinale, cuando se nessanto Dorotcas, la insumo de 
la companio de la puesta del palonties.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES.—2.\* TURNO Dres. Fortesa—Rucker—Nin Dia 17

UZGADO DE LO CIVIL-PRIMER TURNO

Antenor R. Pereira,

UZGADO DE LO CIVIL-SEGUNDO TURNO A CARGO DEL DOCTOR FRIAS Dia 17

Dia 17 Trimite-Luciano Nuties con Hilario Correa; Martina Sierra con Corina Martinez; sucesson Jose Cagnoni; Modesto Solato con Martin Gaic, test, Lisis Pacheco y Almeida; Jose A. de Alfonso Carnavalf; intestado Jacinto Barceiro; intestado José Perez y Perez; cone. Juan B. Devotto; intestado Juan F. Rey; Joaquin Raiz de Courra; Manuel Pereira con Cárlos A. Lerena; Francisco Mamberto y otros, vénia; Dolores P. Gel Blanco, oficiy Estate Corra. Mirapalleta, proposito de Carnava de Castro, por la companio de Castro, por la constanta de Castro, con Juan F. de la Serna; Andrés Onetto con Juan B. Devo to. Macieno.

HACIENDA

Herederos de Juna A. Muñoz con el Fiscuessian Cerro con Manuel Francia; José Bon ai é hijos y José Peipot con Fisco.

Julio Sienva,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO À CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA Dia 17

Dia 17

Trámite—Francisco Amaro da Silveira con Alberto Luis de Souza; José C. Rodriguez sucasion; Manuel M. Espinosa con sucesion Manuel Pagola (Impedimento); Emilia Basoa con Pedro Lamas (Impedimento); Emilia Basoa con Pedro Lamas (Impedimento); Maria Bianchi de Ponte con sucesion Manuel Pagola (Impedimento); Latrila Herrantos con sucesion Manuel Pagola (Impedimento); Latrila Herrantos con sucesion Manuel (Haciendia); G. France Antonio C. de Marais; Walter Harley con sucesion Luis Burabino y Rosa Grido y otro; Antonio Apalategui; testamentaria incidente sobre rendicion de cuentas; Enrique Beledo con Carmelo Barceló; Jaana Moody de Mussio con Maria Castagnino; Catalina Buschiaco de Bassini, testamentaria, sentencias interlecutorias—Vicente Cravino con suc. Manuel Pagola, impedimento; Francis-

con suc. Manuel Pagola, impedimento; Francis-co Amaro da Silveira con Alberto Luis de Souza. ias definitivas-Maria Bassini de Vig-

Juan P. Ruis, HIZGADO DE COMERCIO DE 2.º TURNO

A CARGO DEL DOCTOR DON OVIDI Oficina, Rincon 280 Dia 17 Trâmite—Narciso Estrach con Cárlos Morales; suc. Saralegui on Pédro Saralegui; Ramon
Battorio Carlos de Carlos Morales; suc. Saralegui on Pédro Saralegui; Ramon
Battorio Carlos de Carlos de Carlos de Carlos de Carlos de Carlos Carlos de Carlos (Agela P. de Mussio; Cayetano GonAngela P. de Mussio; Cayetano GonMargakera Flori; Antonio Hurtado con Cesarao
Margakera Flori; Antonio Hurtado con Cesarao
Malegas Zóliga (2); Luis Peda con Adolfo del
Carno; Victor Maríac con Cazenave, Ferrer y
Seris Narciso Estrach con J. M. Villar; conc.
Corso; Manuel Noriega con Manuel Sanchez,
Literiocutora—Banco Loñotes y Brasil con
Juan Alvarez; conc. Bazerque inc. Telmo Perez.

Marinos Requera,
Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL A CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA Dia 17

Dia 17
Trámite—Basva con Lamas; Berinduague G. Garcia Zuñiga; Manuel y B. Ferrari; A. Nirazo Callero; Perez con Salvini; Beresedi con Aguirro de Perez Cyaraburo con Wilhen; Testamentaria R. Freire; Pascual Amato; Pipo con Calminati; Magariños con Vidal te. Vidal; A. Gonzalez de Santiago; Osea con Pelaye; Robello con Mates 3º. Matos; Robello con Arambure; José de Souza, exhorto; Legos con Rioveres receira Rasore; Kovira con Caraballo; Piede Lacrosia Rasore; Kovira con Caraballo; Piede Magariños con Vidal; de cecaria Vidal; Perato con Odette; Perez con Vidagai.

Interiocutorios — Catalina Aycardo; Saporiti con Raggio; Magadeina Tarvetto.

Definities—La Empresa del Ferro-Carril U. del Este con Demetric Ferramquin.

nemero 6 leis des jouness, y sabadardolas alegrementes:

—No hay sorpress en el mundo (les újio) que
pudiera causarme tanto gozo como varore sal.
Cualesquiora que sear les rezones que tengúa;
ro, sita resiar de avorigame les causes, me santo leitr con los efectos.

—He estado en vuestra casa, querida Gabrisla-Joés me dijo que os encontraria, an el palacio
de Armingas, y me he apreserado à vonir.

—"an urgente sar los que tentas que decirme?

—Si pórque tengo vi supera y reconstracio, que
espora no os negués de lavor de Vilicanesse,
que espora no os negués se, clustavo, pero quimera, saber à qué obselore ses deseo de vuestre
parte.

Juzgado de Comercio

#### Juzgado Letrado Departamental

De mandato del seior Jusc L. de lo Civil de se-gundo terno, Dr. D. Ernesto Frias, hago sabor-que con fecha de seyar esha decretado interdiocio general y prohibicion de onagenar, en los blenes de la sucession de don Angel Hofsins, à pedido de da la consciona de don Angel Hofsins, à pedido de dal en el juido que sobre solidad de un testamen-to siguen estos con la carpendas sucession Medi-na.—Montevideo, Marzo 27 de 1885.—Affrede Her-ran, secribano público.

#### ANUNCIOS

#### Cataplasma HAMILTON

Pridingiat 4.6.0.6. an Francia y as at Estrangero
Esta Cataplasma INNSTANTÂNEA
no tiene los inconvenientes de las cataplasmas ordinarias, de harina de linaza
y las reemplaza ventarjosamente.
Para serrará de ella bastárá empaparia de
agua y opitanta de las bastárá empaparia de
agua y opitanta de las parte del cuerpo que
la seculita.

Desde la fecha y besta nuevo avizo que se fijará mo de costumbro en el despecho del Banco, la la de intereses será como sigue:

Banco Comercial

POT 6 meees . . . 2 p. % anual Por 3 id . . . . 2 2 \* s CUENTAS CORRUNTES Sobre los saldos és favor del Banco, 9 p. % anual Sobre los saldos en contra del Banco, no se abo ma intarés.

# Shirley's NEURALGIC CRYSTAL

## Montevideo-Andalucia

PUNTOS DE VENTA Calle del 25 de Mayo—Peluqueria Fashiom ble, peluqueria del Siglo XIX, bazar Hon Kong, confiercia de Cresco, Randon y Calme casa de Cazeura, libreria de Barreiro y Ramo casa Galli y Ca., imprenta de La España, ca de Vanrell.

de Vanrell,

Calle Rincon-Imprenta de La Colonia Espandot, hiberia Ibarra, tienda Monterideana, Mariano Royo, liberia Loedal.

Calle del Sarandi — Tienda de Challe y Gorlier, liberia Radicci, bazar Mavaroff, bazar
Costa, Telmo Perez, bazar de Aradas.

Calle Canarca — Tienda inglesa, bazar de
Federico Costa.

iteraria.

Calle del Uruguay—Mariano Soler, Oddo he

ios Gobelinos.

Al socrearse à un grupo de mechachas que astaban reundias en el salon, una persona se destacó de autre ellas, y salió al encuentro de los recton llegados: ara Luisa de Saulx-Tavannes.

# QUINIUM LABARRAQUE

APROBADO POR LA ACADÊMIA DE MEDICINA DE PARIS.

Assensio à las verdaderas pilores de vente presente per la companya de la company

Fabricacion y renta por major : la casa L. FRERE y Ch. TORCHON, nº 12, ras (callo) Jacob en Paris

#### Ferro-carril Uruguayo DEL BOTE

CAMBIO DE ITINERARIO
Dende de 16 del corrienta mes regirs el littergerio de si vivi de la corrienta mes regirs el diciso de
Montrovideo al las 6.30 s. m. y 3.13 p. m., y de Pando 1 las 8.53 s. m. y 5.15 p. m.
En los dominges y dias festivas inabri un tren
En los dominges y dias festivas inabri un tren
n, y de Pando di al 1.15 p. m. provideo à las 11.15
...
Montrovideo, Abril 10 de 1885.



# CARRAU Y C.A

IBRANZAS

ESPAÑA

Nigritina Vegetal TINTURA
para los Cabolles y la Barba

Esta Tintura es, sin contradiccion la mejor, la mas segura y la ÚNICA INOFENSIVA GELLÉ FRÈRES

# MEDALLA de ORO en la Espeicha Universal de Paris, en 1878 SELLOS DE CORREO

Cómpranso por buen precio los sellos de la América del Sur, o se cambian por antiguos de Italia Módeua. Parma. Sigilia, Romonia, Toccania, Ale mania, Francia, España, etc., etc. Son preferidos los sellos del Perú y Méjico Gus lalajara. Dirigir correspondencia y remessa à Gusti Gelli y R. Tani, Ohrdruf bei Gotha—Alemania. 783-abi9.

VERMIFUGE COLMET BOMDORSE Chocolate an Santonino
EMALINE per ENTRE in SANTONINO
LEVEL STATE CONTROLLED IN SANTONINO
LEVEL SANTONINO
LEVEL SANTONINO
LEVEL SANTONINO
TO CLARACTER SANTONINO
TO LAS BOSICES del Romano, de Crawell y de Boy y

# Monedas de Oro

Nuevas planillas reimpresas con la reduc Se venden en esta imprenta

JARABE de BUCHU del DOR ADEL

ENFERMEDADES: VIAS ORINARIAS el Catarro crónico de la Vegiga, la irritacion del Candi de la uretra las Enfermedades de la Préstata, de incontiennica de la orina, das Aronillas dricas, etc. SWA NN, Famandillo-Quinto, PARIS, 12, CALLE CATRICLORE, 12, FARIS

# **EL BANCO INGLES**

**RIO DE LA PLATA** CAPITAL £ 1.509,000 6 SEAN \$ 7.050,000

La sucursal de Montovideo quede instalada n la calla Misieraes números 115, 117, y 119, teche directo en depósito á interés. Abre quen-as corrientes, descienta conformes y otros do-mentos. Gira helea de cambio y en general o corpa de todas las operaciones bancarras en ondictones acomodatas.

— Ah, bravel dipo alegremento); ast qui saberos visto siempre, amigas mias. — Y asi estaremos pu lo succesivo, respo a señorita de Arminges con animacion.



HARINA LACTEA NESTLE

OUY4 BASE on in BUERA LECTE

So a needer almost opera los Niños de oot a stal, Supia is han de needer almost opera los Niños de oot a stal, Supia is han de needer almost operation of need you can be no to any diarress in Vinnitos y au digestion of ficility compets too no interest you digestion of ficility compets to no needed to the needed of the nee



EUGI II TITAS MENEREN EVENTEN 7 IN ESTE ÉS PÁTÉS: EVEND DES PAJÁROS. Casa HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRÉSES, 16, PUE DU PAPAROS, EN PARIS

Curacion radical DE LAS HERNIAS Y QUEBRADURAS

DE Mr. CARLOS NOTTON, de Paris

sità llevar mas breguero. Estos sparetos se venden calle Ituzaiogó núm. 83 y 91, en los altos, entre Cerrito y 25 de Agosto de 12 á 4 de la tarde. Gran surtido de pianos de cola y perp res de las mas renombradas fábricas de E Considerable rebeia en los precios ante



ASMA TOTAL T

PÍLDORAS DIGESTIVAS DE PANCREATINA CONTRACTOR DE L'ALE, PROVEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS
PARMACÉTRICO DE L'ALE, PROVEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS
PASSENTEM, Admittida en los hospitales de Paris, se é mas podereso diges
nece. Posse la projectida de digestir y haces similables lo misso ha con
terpos grasos, el pas, el ánadon y las Reculsa, 26 decen de los de caterpos grasos, el pas, el ánadon y las Reculsa, 26 decen de los deprovença is indicerancia de los atimentas, de la illemedica o folia dela
leo, ora de la infiansación ó de ulceraciones del esiónago ó del hiseult
read de Panceraciana, de Seferene desputed fo comer dirata sourge los
comercians de la contractana de seferene desputed fo comer dirata sourge los

roceim contra las aigutentes aucacomos Anemia, Diarrea, Gantralgira, Disenciones cancercas, Enformedades del higado, Gastritia, Enflaquecimiento, mar y vómitos propios del embarzos en las mujeres. SNE es incepias, 3 à 4 cucharitas à pive tamps e can-Somnolencia despues de comer y vámitos propios de PANCREATINA DEFRESNE as fraguitas, 3 á 4 cuc

SAPOCETI .GUERLAIN.

El ÚNICO IABON QUE NUNCA SE ENRANCIA no puede nunca dañar al Cutis.

El Banco Comercial Giraletras de cambi epor cualquier cantidad à la vista y à plazos, sobre la República Arqentina, el Brasil, Ingiaterra, Francia, Belgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, Kspaña, Islas Baleares, Islas Canarias, Portugal, etc.

Engelbrecht y Roch

(1610 cm) (1610 cm) (1610 cm)

res del pario, y al efe los dias de 2 à 3 de la

LOS PARTOS SIN DOLA